

二〇一七年十一月十三日

北加州山火簡報

第一階段親慰災民

## 摘要

● 北加州聖塔羅莎等區於十月八日晚間起，大火紛起，更因風勢強烈，引起二百五十多處起火點。自十月十四日起，志工們於聖塔羅莎和納帕社區支援中心每日陪伴關懷災民們。並在更北

邊的尤開雅社區支援中心於每個週末也都與災民們一同度過這第一階段的難關

●和以往不同，電腦化將人力減到最低，但是對災民有更加深入的了解因而提昇人文關懷。仔細安排與災民溝通與談心的時間，讓我們的爱

從接到電子通訊開始沿  
續下去

- 在發放現值卡時，常因  
現場網路太慢及其他因  
素，減慢發放速度，使  
用改良後的作業方式，  
則可更有效地執行發放  
現值卡的任務！



● 加州消防局派出許多工程車進駐災區，以平均每天十二個小時可清理一戶的速度，為災區清除廢墟及危險物質。



苦君所苦

疾君所疾

● 西班牙裔的太太和十歲女兒，還有一位西班牙語的翻譯志工。

了解到火災帶給她們的財物損失，影響她們的工作和心理。志工本著同理心和她們互動。因為是西班牙裔的災民，因此志工提到慈濟為同為西語

系國家的厄瓜多爾災民  
所做的事情，還有建教  
堂的事，她們和翻譯志  
工都非常感動的哭了。

災難後，有很多人在背  
後支持著，要勇敢地站  
起來，以後有機會也可  
以幫助別人，把愛一個  
個再傳出去。一起加入

慈濟做善事的行列！

● 「居住了四十多年的  
房子全毀，三個星期  
來一夕間變成無家可  
歸，但不曾流過一滴  
淚。但今天，您們的  
慷慨與大愛

(generosity and

love)，讓我可以繼續

走下去，重建我的家

園，我因而重拾信心

，為愛而流淚。」災民  
JP和志工數度哽咽不已  
，彼此緊緊握著對方的  
手。因為時間上很充裕  
，反而更能夠深入分享  
「法」。志工分享著其  
他重新建立家園的動人  
故事，JP說當家園重建  
後，一定來當志工。JP  
最後還特別問了慈濟二

個字的意義，寫下了

Compassion Relief。



● 洛佩茲 (Lopez) 的兒子

之前接受慈濟的現值

卡，並帶回竹筒。兒

子說慈濟團體的人對

他非常友善。前幾天

，孫子過八歲生日，

收到現金二十元，孫

子立即將二十元投入

竹筒，希望可以幫助

別人。洛佩茲說祖孫

三代都被慈濟的精神感動了！」

●沃森(Watson)來領取現

值卡當天有兩位慈濟志工記得她的名字，這件

事情讓她特別感動。她

在閱讀上人的慰問信

時，提到她似乎曾經讀

過這段話，原來是她來

登記時，已拿到慈濟的

刊物，這幾天她已閱讀  
完畢！她很景仰上人  
，還要求和上人的法  
相一起合影。沃森提到  
志工們對她的善意，讓  
她很有力量！



● 要跟災民一起渡過的

心情讓林宗仕師兄這

兩星期來常常留在聖

塔羅莎。剛加入急難

救助行列的宗仕師兄

，從做中學會到每個

環節都是非常重要，

因為善款來得不易。

也能體會到災民必須

經過公家機構調查，

一關一關過，一遍遍述  
說災變的難處。來到慈  
濟的攤位，因為我們用  
愛關懷，災民感受會更  
親切，我們可以跟災民  
哭在一起、笑在一起。



● 住在舊金山的姚真理

師姊，火災後就一直

常駐在聖塔羅沙幫忙

。——以前講了很多遍

慈濟毛毯的製作過程

和用途，從來沒有讓

聽者那麼感動過，可

是這次，即使講了上

百遍，也不覺得累，

而且每次講災民們都

非常感謝有這麼多環保  
志工的用心以及賑災毛  
毯的用途，幾乎每個人  
都感動地哭。」除了分  
享消防隊員們辛勞故事  
外，也敘說慈濟志工們  
白天黑夜無所求地付出  
。真理師姊說很多災民  
都說不好意思拿現值卡  
，因為這些錢來得那麼

不容易。看著災民們的  
處境就像是自己心靈的  
一種洗禮，感情的交流  
變成了心靈上的融合。

災民送來一盆花，因為  
她看到慈濟人是最良善  
的人！



● 慈少團舉辦料理鐵人  
競賽，學生們以北加  
州大火情景製作出這  
盤菜。並進一步依此  
勸導茹素，希望可以  
減緩全球暖化



● 明晉師兄感恩地說從  
十月九日的清晨開始  
至十一月十二日截止  
，正式結束緊急救難  
階段，進入復原階段  
。在重點災區慈濟沒  
有一天缺席，師兄姊  
們踏踏實實扣緊賑災  
五大原則，把握因緣  
、不但以誠以愛感動

受災戶，贏得各賑災團體的讚嘆與肯定，更讓絕大多數未曾聽過慈濟的人驚訝有這樣的團體！除了感恩，還是感恩全體師兄、姊的努力與支持！



# 社區支援中心總數據

尤開  
雅

- 發放十二位
- 六千二百五十元
- 志工十五人次

納  
帕

- 發放二百六十六位
- 八萬六千九百五十美元
- 志工一百五十七人次

聖塔  
羅莎

- 發放八百六十八戶
- 四十二萬六千七百美元
- 志工二百五十八人次

恭祝  
上人

法體安康  
常住世間  
法輪常轉

西北合心區

謝明晉暨

全體靜思弟子  
恭敬頂禮